



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 809/2012/EU rendelete (2012. szeptember 10.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII övezetben folytatott, vékonybajsú tőkehalra irányuló halászat tilalmáról ... 1
- ★ A Bizottság 810/2012/EU rendelete (2012. szeptember 10.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIA, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezetben folytatott, ördöghalfélékre irányuló halászat tilalmáról 3
- ★ A Bizottság 811/2012/EU rendelete (2012. szeptember 10.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az I és II övezet norvég vizein folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról 5
- ★ A Bizottság 812/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 12.) a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek a Marokkóból származó egyes mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek tekintetében történő módosításáról 7
- ★ A Bizottság 813/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 12.) az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 718/2007/EK rendelet módosításáról 12
- A Bizottság 814/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 12.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 13

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. április 1-jei 6/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz (HL L 93., 2011.4.7.) 15

- ★ Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. december 2-i 156/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz (HL L 76., 2012.3.15.) 15

- ★ Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) és 37. jegyzőkönyvének (amely a 101. cikkben előírt listát tartalmazza) módosításáról szóló, 2011. szeptember 30-i 104/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz (HL L 318., 2011.12.1.) 16

- ★ Helyesbítés az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról szóló, 2011. december 2-i 127/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz (HL L 76., 2012.3.15.) 16

- ★ Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról szóló, 2011. december 19-i 162/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz (HL L 76., 2012.3.15.) 16



II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 809/2012/EU RENDELETE

(2012. szeptember 10.)

a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII övezetben folytatott, vékonybajszú tőkehalra irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2012. évi halászati kvótáját.

mivel:

2. cikk

(1) A nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá nem tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról szóló, 2012. január 17-i 43/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2012. évre.

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által már kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakodása.

(2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2012-re megállapított halászati kvótát.

3. cikk

Hatálybalépés

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 10-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS

tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 25., 2012.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	23/TQ43
Tagállam	Belgium
Állomány	WHG/08.
Faj	Vékonybajszú tőkehal (<i>Merlangius merlangus</i>)
Terület	VIII
Időpont	2012.8.10.

A BIZOTTSÁG 810/2012/EU RENDELETE**(2012. szeptember 10.)****a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE övezetben folytatott, ördöghalfélékre irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

(1) A nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá nem tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról szóló, 2012. január 17-i 43/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2012. évre.

(2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2012-re megállapított halászati kvótát.

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2012. évi halászati kvótáját.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által már kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakodása.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 10-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 25., 2012.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	22/TQ43
Tagállam	Belgium
Állomány	ANF/8ABDE.
Faj	Ördöghalfélék (<i>Lophiidae</i>)
Terület	VIIIa, VIIIb, VIId és VIIf
Időpont	2012.8.10.

A BIZOTTSÁG 811/2012/EU RENDELETE**(2012. szeptember 10.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az I és II övezet norvég vizein folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az uniós vizek vonatkozásában, valamint a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról szóló, 2012. január 17-i 44/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2012. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2012-re megállapított halászati kvótát.

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2012. évi halászati kvótáját.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által már kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakodása.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 10-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 25., 2012.1.27., 55. o.

MELLÉKLET

Szám	24/TQ44
Tagállam	Spanyolország
Állomány	COD/1N2AB.
Faj	Közönséges tőkehal (<i>Gadus morhua</i>)
Terület	Az I és II övezet norvég vizei
Időpont	2012.4.10.

A BIZOTTSÁG 812/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. szeptember 12.)

a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek a Marokkóból származó egyes mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes földközi-tengeri országokkal kötött megállapodások alapján preferenciális elbánásban részesíthető termékek közösségi vámkontingenseinek és referenciamennyiségeinek kezelésével kapcsolatos rendelkezésekről és az 1981/94/EK és a 934/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. április 9-i 747/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági és a feldolgozott mezőgazdasági termékekre, a halakra és a halászati termékekre vonatkozó kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, továbbá az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulást létrehozó euro-mediterrán megállapodás módosításáról, valamint az ahhoz csatolt 1., 2. és 3. jegyzőkönyvnek és azok mellékleteinek felváltásáról az Európai Unió és a Marokkói Királyság között levélváltás formájában megállapodás ⁽²⁾ jött létre. A megállapodást az Európai Unió nevében a 2012/497/EU tanácsi határozattal ⁽³⁾ elfogadták.
- (2) A megállapodás új vámkontingenseket ír elő a Marokkóból származó mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre. A megállapodás egyúttal a meglévő vámkontingensek módosításáról is rendelkezik a 747/2001/EK rendeletben meghatározott termékek vonatkozásában.
- (3) Másrészről a megállapodás már nem rendelkezik a 747/2001/EK rendeletben meghatározott referenciamennyiségek keretében alkalmazandó vámenedményeikről.
- (4) Az új vámkontingenseket, a meglévő vámkontingensek módosításait és a referenciamennyiségek megszüntetését a megállapodásnak megfelelően végre hajtani. A 747/2001/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Összhangban a megállapodással, a vámkontingenseknek az alkalmazás első évére vonatkozó kiszámítása céljából indokolt előírni azt, hogy azok a vámkontingens szerinti mennyiségek, amelyeknél a kontingensidőszak a megállapodás hatálybalépésének napja előtt kezdődik, az említett időpontig eltelt időszaknak megfelelő résszel arányosan csökkentendők.
- (6) A Marokkóból származó friss vagy hűtött paradicsom Európai Unióba irányuló behozatalára november 1-jétől

május 31-ig alkalmazandó kiegészítő vámkontingens havi felhasználását a megállapodással összhangban az eredetileg 28 000 tonna nettó tömegben megállapított mennyiség 30 %-ára kell korlátozni.

- (7) Mivel a megállapodás 2012. október 1-jén lép hatályba, e rendeletet ugyanezen naptól kezdődően kell alkalmazni.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 747/2001/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3a. cikk

A Marokkóból származó paradicsomra vonatkozó különös rendelkezések

(1) A 0702 00 00 KN-kód alá tartozó, bármely, október 1-jétől május 31-ig tartó időszakban (a továbbiakban: gazdasági év) szabad forgalomba bocsátott paradicsom esetében a 09.1104 tételszám alatt október 1-jétől december 31-ig, illetve január 1-jétől március 31-ig alkalmazandó, a II. mellékletben meghatározott havi vámkontingensekre vonatkozó lehívásokat minden év január 15-én, illetve az április 1-jét követő második bizottsági munkanapon leállítják. A következő bizottsági munkanapon a bizottsági szolgálatok megállapítják minden egyes ilyen vámkontingens felhasználatlan egyenlegét, majd azt az adott gazdasági évre a 09.1112 tételszám alatt alkalmazandó kiegészítő vámkontingens keretében hozzáférhetővé teszik.

A havi vámkontingensek leállításának időpontjától a november, december, illetve január, február, március hónapok idején alkalmazandó bármely leállított havi vámkontingensből történő visszamenőleges lehívásokat, illetve a felhasználatlan mennyiségeknek bármely leállított havi vámkontingensbe történő visszautalását a 09.1112 tételszám alatt az adott gazdasági évre alkalmazandó kiegészítő vámkontingens keretében hajtják végre. A 09.1112 tételszámú vámkontingens kezelésére vonatkozó részletes előírásokat a (2) bekezdés tartalmazza.

(2) A II. mellékletben meghatározott, 09.1112 tételszámú, a november 1-jétől május 31-ig tartó időszakra szóló, a Marokkóból származó és az Európai Unióban szabad forgalomba bocsátott 0702 00 00 KN-kód alá tartozó paradicsomra vonatkozó kiegészítő vámkontingens havi felhasználását az eredetileg 28 000 tonna nettó tömegben megállapított mennyiség 30 %-ára kell korlátozni.

⁽¹⁾ HL L 109., 2001.4.19., 2. o.

⁽²⁾ HL L 241., 2012.9.7., 4. o.

⁽³⁾ HL L 241., 2012.9.7., 2. o.

A 09.1112 tételszám alatti vámkontingenst a 09.1193 tételszám alatt alkalmazandó 7 havi alvámkontingensből álló gyűjtővámkontingensként kell kezelni.

Az e vámkedvezményből származó kedvezmény csak a 09.1193 tételszám feltüntetésére adható meg.”

2. A II. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

MAROKKÓ

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályok ellenére az árumegnevezések szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet tekintetében a preferenciális rendszert az e rendelet elfogadásakor érvényes KN-kódok határozzák meg, az 1006/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽¹⁾ meghatározottak szerint. Ahol ex KN-kódok szerepelnek, a preferenciális rendszert a KN-kód és a vonatkozó árumegnevezés együttes alkalmazása határozza meg.

Vámkontingensek

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmennyiség (nettó tömeg tonnában)	Kontingens vámtétele
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2012.10.1.–10.31.	13 350	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2013.10.1.–10.31.	13 800	
				2014.10.1.–10.31.	14 250	
				2015.10.1.–10.31., és valamennyi ezt követő időszakban 10.1.–10.31.	14 700	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2012.11.1.–11.30.	34 900	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2013.11.1.–11.30.	36 100	
				2014.11.1.–11.30.	37 300	
				2015.11.1.–11.30., és valamennyi ezt követő időszakban 11.1.–11.30.	38 500	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2012.12.1.–12.31.	39 450	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2013.12.1.–12.31.	40 800	
				2014.12.1.–12.31.	42 150	
				2015.12.1.–12.31., és valamennyi ezt követő időszakban 12.1.–12.31.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2013.1.1.–1.31.	39 450	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2014.1.1.–1.31.	40 800	
				2015.1.1.–1.31.	42 150	
				2016.1.1.–1.31., és valamennyi ezt követő időszakban 1.1.–1.31.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2013.2.1.–2.28.	39 450	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2014.2.1.–2.28.	40 800	
				2015.2.1.–2.28.	42 150	
				2016.2.1.–2.29., és valamennyi ezt követő időszakban 2.1.–2.28/29.	43 500	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2013.3.1.–3.31.	39 450	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2014.3.1.–3.31.	40 800	
				2015.3.1.–3.31.	42 150	
				2016.3.1.–3.31., és valamennyi ezt követő időszakban 3.1.–3.31.	43 500	

⁽¹⁾ HL L 282., 2011.10.28., 1. o.

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmennyiség (nettó tömeg tonnában)	Kontingens vámtétele
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2013.4.1.–4.30.	20 700	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2014.4.1.–4.30.	21 400	
				2015.4.1.–4.30.	22 100	
				2016.4.1.–4.30., és valamennyi ezt követő időszakban 4.1.–4.30.	22 800	
09.1104	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2013.5.1.–5.31.	6 250	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				2014.5.1.–5.31.	6 500	
				2015.5.1.–5.31.	6 750	
				2016.5.1.–5.31., és valamennyi ezt követő időszakban 5.1.–5.31.	7 000	
09.1112 ⁽³⁾	0702 00 00		Paradicsom frissen vagy hűtve	2012.11.1.– 2013.5.31., és valamennyi ezt követő időszakban 11.1.–5.31.	28 000	Mentes ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1100	0703 20 00		Fokhagyma frissen vagy hűtve	2012.10.1.–12.31.	375	Mentes
				2013.1.1.–12.31., és valamennyi ezt követő évben	1 500	
09.1137	0707 00 05		Uborka frissen vagy hűtve	2012.11.1.– 2013.5.31.	15 000	Mentes ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
				2013.11.1.–2014.5.31.	15 450	
				2014.11.1.–2015.5.31.	15 900	
				2015.11.1.–2016.5.31.	16 350	
				2016.11.1.– 2017.5.31., és valamennyi ezt követő időszakban 11.1.–5.31.	16 800	
09.1133	0709 93 10		Cukkini frissen vagy hűtve	2012.10.1.–2013.4.20.	50 000	Mentes ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
				2013.10.1.–2014.4.20.	51 500	
				2014.10.1.–2015.4.20.	53 000	
				2015.10.1.–2016.4.20.	54 500	
				2016.10.1.–2017.4.20., és valamennyi ezt követő időszakban 10.1.–4.20.	56 000	
09.1130	0805 20 10	05	Clementine frissen	2012.11.1.–2013.2.28., és valamennyi ezt követő időszakban 11.1.–2.28/29.	175 000	Mentes ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
09.1118	0810 10 00		Földieper frissen	2013.4.1.–4.30., és valamennyi ezt követő időszakban 4.1.–4.30.	3 600	Mentes

Tételszám	KN-kód	TARIC-alszám	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Kontingensmennyiség (nettó tömeg tonnában)	Kontingens vámtétele
09.1101	0810 10 00		Földieper frissen	2013.5.1.–5.31., és valamennyi ezt követő időszakban 5.1.–5.31.	1 000	6,4 MIN 1,2 €/100 kg/net
09.1103	1702 50 00		Vegyítiszta gyümölcscukor	2012.10.1.–12.31.	150	Mentes
				2013.1.1.–12.31., és valamennyi ezt követő évben	600	

(¹) A mentesség a vámnak csak az értékvám részére vonatkozik.

(²) E vámkontingensen belül a WTO-ra vonatkozó európai uniós engedmények jegyzékében biztosított külön vámtétel nullára csökken, ha a belépési ár legalább 461 EUR/tonna, ami az Európai Unió és Marokkó közötti megállapodás szerinti belépési ár. Amennyiben a szállítmány belépési ára 2, 4, 6 vagy 8 %-kal alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensre vonatkozó külön vámtétel egyenlő ezen megállapodás szerinti belépési ár 2, 4, 6 vagy 8 %-ával. Amennyiben a szállítmány belépési ára alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtétel alkalmazandó.

(³) E vámkontingens havi felhasználásának 8 400 tonna nettó tömegré történő korlátozása érdekében, ezt a vámkontingenst 7 havi alvámkontingensből álló gyűjtővámkontingensként kezelik a 09.1193 tételszám alatt. A vámkontingensből származó kedvezmény kérelmezéséhez elegendő feltüntetni a 09.1193 alvámkontingens tételszámát.

(⁴) E vámkontingensen belül a WTO-ra vonatkozó európai uniós engedmények jegyzékében biztosított külön vámtétel nullára csökken, ha a belépési ár legalább 449 EUR/tonna, ami az Európai Unió és Marokkó közötti megállapodás szerinti belépési ár. Amennyiben a szállítmány belépési ára 2, 4, 6 vagy 8 %-kal alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensre vonatkozó külön vámtétel egyenlő ezen megállapodás szerinti belépési ár 2, 4, 6 vagy 8 %-ával. Amennyiben a szállítmány belépési ára alacsonyabb, mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtétel alkalmazandó.

(⁵) E vámkontingensen belül a WTO-ra vonatkozó európai uniós engedmények jegyzékében biztosított külön vámtétel nullára csökken, ha a belépési ár legalább:
— az Európai Unió és Marokkó közötti megállapodás szerinti 424 EUR/tonna október 1-jétől január 31-ig, valamint április 1-jétől április 20-ig,
— a február 1-jétől március 31-ig tartó időszakban a WTO szerint alkalmazandó 413 EUR/tonna, amely kedvezőbb mint a megállapodás szerinti belépési ár.
Amennyiben a szállítmány belépési ára 2, 4, 6 vagy 8 %-kal alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensre vonatkozó külön vámtétel egyenlő ezen megállapodás szerinti belépési ár 2, 4, 6 vagy 8 %-ával. Amennyiben a szállítmány belépési ára alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtétel alkalmazandó.

(⁶) E vámkontingensen belül a WTO-ra vonatkozó európai uniós engedmények jegyzékében biztosított külön vámtétel nullára csökken, ha a belépési ár legalább 484 EUR/tonna, ami az Európai Unió és Marokkó közötti megállapodás szerinti belépési ár. Amennyiben a szállítmány belépési ára 2, 4, 6 vagy 8 %-kal alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensre vonatkozó külön vámtétel egyenlő ezen megállapodás szerinti belépési ár 2, 4, 6 vagy 8 %-ával. Amennyiben egy szállítmány belépési ára alacsonyabb mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO-n belül kötelező külön vámtétel alkalmazandó.”

A BIZOTTSÁG 813/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. szeptember 12.)****az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 718/2007/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: IPA-rendelet) és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2007. július 12-i 718/2007/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az IPA-rendelet végrehajtásának részletes szabályait.
- (2) A 718/2007/EK rendelet az 1292/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ módosult, többek között a célból, hogy a Bizottság nagyobb összegű előfinanszírozást folyósítson a humán erőforrás-fejlesztési és vidékfejlesztési alkotóelemből részesülő országok számára.
- (3) Noha az 1292/2011/EU végrehajtási rendeletnek az volt a szándéka, hogy kiigazítsa a regionális fejlesztési, humán erőforrás-fejlesztési és vidékfejlesztési alkotóelemek különös előfinanszírozási szabályait, a 718/2007/EK rendelet 160. cikke (3) bekezdésének módosításakor szövegezési hiba történt. Ezt a hibát ki kell javítani.

(4) A szövegezési hiba kijavításán túl ki kell igazítani a regionális fejlesztési, humán erőforrás-fejlesztési és vidékfejlesztési alkotóelemek különös előfinanszírozási szabályait a 718/2007/EK rendelet 160. cikkének (3) bekezdésében szereplő, a 42. cikkének (1) bekezdésére történő feleslegessé vált utalás eltávolításával.

(5) Az e rendeletben megállapított rendelkezések összhangban állnak az IPA-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 718/2007/EK rendelet 160. cikkének (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 42. cikk rendelkezései mellett, az előfinanszírozási kifizetések a legutóbbi három év során az érintett programra vonatkozó uniós hozzájárulás 30 %-át tehetik ki. Amennyiben szükséges, és a költségvetési kötelezettségvállalás rendelkezésre állását figyelembe véve, az előfinanszírozás történhet két részletben.”

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 82. o.

⁽²⁾ HL L 170., 2007.6.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 329., 2011.12.13., 1. o.

A BIZOTTSÁG 814/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. szeptember 12.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 12-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	60,0
	ZZ	60,0
0707 00 05	MK	23,1
	TR	111,5
	ZZ	67,3
0709 93 10	TR	112,0
	ZZ	112,0
0805 50 10	AR	80,8
	BO	100,6
	CL	105,1
	TR	97,0
	UY	75,3
	ZA	96,8
0806 10 10	ZZ	92,6
	BA	58,9
	EG	180,7
	MK	53,3
	TN	197,3
	TR	117,4
0808 10 80	ZZ	121,5
	AR	199,7
	BR	93,9
	CA	157,8
	CL	154,1
	NZ	126,0
	US	190,4
	ZA	124,4
0808 30 90	ZZ	149,5
	AR	196,5
	CN	49,3
	TR	122,3
	ZA	156,8
0809 30	ZZ	131,2
	TR	163,2
0809 40 05	ZZ	163,2
	BA	60,9
	HR	73,9
	IL	44,5
	TR	107,6
	XS	65,6
	ZZ	70,5

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. április 1-jei 6/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 93., 2011. április 7.)

A 6/2011 EGT vegyes bizottsági határozat a következőképpen módosul:

1. Az (1) preambulumbekkezdésben „a 2007. október 26-i 146/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította annak érdekében, hogy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ belefoglalják” szövegrész helyébe a következő szöveg és lábjegyzet lép: „a 2010. november 10-i 126/2010 EGT vegyes bizottsági határozat ^(*) módosította.

(*) HL L 58., 2011.3.3., 84. o.”

2. A (4) preambulumbekkezdés után az „ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT” szövegrész helyébe „A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT” szöveg lép.
3. Az 1. cikkben a „(21a)” szám után az alábbi zárójeles szövegrészt kell beilleszteni: „(az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve)”.
4. A 3. cikkben szereplő, csillaggal jelölt lábjegyzetben szereplő „Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.” szövegrész helyébe az „Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.” szöveg lép.

Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról szóló, 2011. december 2-i 156/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 76., 2012. március 15.)

A 156/2011 EGT vegyes bizottsági határozat a következőképpen módosul:

1. A (7) preambulumbekkezdésben a „2003/87/EK irányelv” szövegrész helyébe a „2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv” szövegrész lép.
2. A (7) preambulumbekkezdés a „2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv” szövegrész után ⁽³⁾ lábjegyzettel egészül ki, amely az alábbi szavakat tartalmazza: „HL L 275., 2003.10.25., 32. o.”
3. A 3. cikkben az „Ez a határozat 2011. december 3-án vagy az azt követő napon lép hatályba, amelyen az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta, attól függően, melyik a későbbi időpont, de nem korábban, mint 2012. január 1.” szövegrész helyébe a következő szöveg lép: „Ez a határozat 2012. január 1-jén vagy az azt követő napon lép hatályba, amelyen az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta, attól függően, melyik a későbbi időpont.”

Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) és 37. jegyzőkönyvének (amely a 101. cikkben előírt listát tartalmazza) módosításáról szóló, 2011. szeptember 30-i 104/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 318., 2011. december 1.)

A 104/2011/EGT vegyes bizottsági határozat (5) preambulumbekzdésében és 2. cikkének második mondatában „a transzeurópai közlekedési hálózat bizottsága” szavak helyébe „az iránymutatások felülvizsgálatával és az információcserével foglalkozó bizottság” lép.

Helyesbítés az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról szóló, 2011. december 2-i 127/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 76., 2012. március 15.)

A 127/2011 EGT vegyes bizottsági határozat 1. cikkének 1. pontjából el kell hagyni a „2011. július 1-jei hatállyal” szövegrészt.

Helyesbítés az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról szóló, 2011. december 19-i 162/2011 EGT vegyes bizottsági határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 76., 2012. március 15.)

A 162/2011 EGT vegyes bizottsági határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk 2. pontjának c) pontjában a „2011. december 19-i 162/2011” szövegrészt kell beilleszteni az „EGT vegyes bizottsági határozat” szövegrész elé.
 2. Az 1. cikk 2. pontjának c) pontjában a „2009/28/EK irányelvet” szövegrész után ⁽⁴⁾ lábjegyzetet kell beilleszteni az alábbi szavakkal: „HL L 76., 2012.3.15., 49. o.”
-

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

